



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving  
Box/Boîte de Réception des Soumissions  
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti  
1st Floor/1<sup>ère</sup> étage, Suite 1212  
100-1045 Main Street  
Moncton  
New Brunswick  
E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau  
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)  
1045 Main Street / 1045, rue Main  
Moncton  
New Bruns  
E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> Étiquettes d'engins de pêche	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F4698-190001/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F4698-190001	<b>Date</b> 2019-02-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-015-5527	
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-8-41101 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-02-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 962-5329 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Modification No 002 à l'invitation à soumissionner

### Titre : Étiquettes d'engins de pêche

*Cette modification est émise afin de:*

- (1) Référence: Liste brouillon d'échantillon pour les Couleurs d'étiquettes et le Texte à être imprimé

1. **SUPPRIMER** la Liste brouillon d'échantillon pour les couleurs d'étiquettes et le texte à être imprimé; et

**INSÉRER** à la place la liste révisée le 11 février 2019 soumise avec Modification N° 002.

Les **quantités individuelles** étaient des « exemples seulement » et ont été supprimés. La liste finale sera fournie au soumissionnaire retenu lorsque la commande sera passée.

2. Les étiquettes doivent être imprimées en couleurs multiples avec différentes couleurs d'imprimerie tel que spécifié à l'Annexe A.
3. Il y a aucune quantité minimale d'étiquettes pour une couleur à être imprimé.
4. Le texte à être imprimé, les couleurs et les quantités individuelles pour chaque étiquette sera déterminé et confirmé lorsque la commande est passée à l'automne de chaque année.
5. Notez qu'il y a aucune corde requis pour ces Étiquettes d'engins de pêche.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Charlotte Drisdelle  
Supply Officer / Agente d'approvisionnement  
Téléphone – 506-962-5329 Télécopieur-506-851-6759  
Email : [charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

**Draft Sample List of Tag Colors & Text to be printed / Revised 2019-02-11 Amd 002**

**Liste échantillon brouillon pour Couleurs d'étiquettes et Texte à être imprimé/révisé 2019-02-11 Mod 002**

2019 Printing Text / Texte à imprimer			2019 colors/couleurs	2019 Quantity / Quantité 2019	2019 Order Numbers / N° de commandes	Office ENB	Office GNS	Office PEI	Office RHQ
Item 1	Item 2	Item 3				Quantity Quantité	Quantity Quantité	Quantity Quantité	Quantity Quantité
G	DFO MPO	SAISIE SEIZURE	Rouge / Red Pantone 0185C						
G19	DFO MPO	RECHERCHE RESEARCH	Brown / Brun Pantone 497C						
G19	DFO MPO	EXPLORATOIRE EXPLORATORY	Lime / Tilleul Pantone 361C						
G19	DFO MPO	I & T I & T	Blanc/White Pantone 001						
G19	DFO MPO	RECREATIONEL RECREATIONAL	Lime / Tilleul Pantone 361C						
G19	DFO MPO	ASR/SAUMON FSC/SALMON	Noir/Black Pantone 099						
G19	DFO MPO	ASR/SAUMON FSC/SALMON	Blanc/White Pantone 001						
G19	DFO MPO	ASR/SAUMON FSC/SALMON	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/SAUMON FSC/SALMON	Bleue Royale / Royal Blue Pantone 293						
G19	DFO MPO	ASR/SAUMON FSC/SALMON	Gris transparent / Transparent Grey						
G19	DFO MPO	ASR/SAUMON FSC/SALMON	Or / Gold						
G19	DFO MPO	ASR/HOMARD FSC/LOBSTER	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/HOMARD FSC/LOBSTER	Bleue Royale / Royal Blue Pantone 293						
G19	DFO MPO	ASR/HOMARD FSC/LOBSTER	Gris transparent / Transparent Grey						
G19	DFO MPO	ASR/HOMARD FSC/LOBSTER	Or / Gold						
G19	DFO MPO	ASR/CRABE COM FSC/ROCKCRAB	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/CRABE COM FSC/ROCKCRAB	Gris transparent / Transparent Grey						
G19	DFO MPO	ASR/CRABE COM FSC/ROCKCRAB	Bleue Royale / Royal Blue Pantone 293						
G19	DFO MPO	ASR/CRABE COM FSC/ROCKCRAB	Or / Gold						
G19	DFO MPO	ASR/ANGUILLE FSC/EEL	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/ANGUILLE FSC/EEL	Bleue Royale / Royal Blue Pantone 293						

2019 Printing Text / Texte à imprimer			2019 colors/couleurs	2019 Quantity / Quantité 2019	2019 Order Numbers / Nº de commandes	Office ENB	Office GNS	Office PEI	Office RHQ
Item 1	Item 2	Item 3				Quantity Quantité	Quantity Quantité	Quantity Quantité	Quantity Quantité
G19	DFO MPO	ASR/ANGUILLE FSC/EEL	Gris transparent / Transparent Grey						
G19	DFO MPO	ASR/ANGUILLE FSC/EEL	Or / Gold						
G19	DFO MPO	ASR/GASPAREAU FSC/GASPEREAU	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/GASPAREAU FSC/GASPEREAU	Bleue Royale / Royal Blue Pantone 293						
G19	DFO MPO	ASR/GASPAREAU FSC/GASPEREAU	Gris transparent / Transparent Grey						
G19	DFO MPO	ASR/GASPAREAU FSC/GASPEREAU	Or / Gold						
G19	DFO MPO	ASR/ÉPERLAN - FM FSC/SMELT - GN	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/ÉPERLAN FSC/SMELT	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/ÉPERLAN FSC/SMELT	Bleue Royale / Royal Blue Pantone 293						
G19	DFO MPO	ASR/ÉPERLAN FSC/SMELT	Gris transparent / Transparent Grey						
G19	DFO MPO	ASR/ÉPERLAN FSC/SMELT	Or / Gold						
G19	DFO MPO	ASR FSC	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/HARENG FSC/HERRING	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	FSC/SALMON METEPENAGIAG MN	Noir/Black Pantone 099						
G19	DFO MPO	FSC/SALMON METEPENAGIAG MN	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/PÉLAGIQUE FSC/PELAGIC	Orange/ Orange Pantone 164						
G19	DFO MPO	ASR/PÉLAGIQUE FSC/PELAGIC	Bleue Royale / Royal Blue Pantone 293						
G19	DFO MPO	ASR/PÉLAGIQUE FSC/PELAGIC	Gris transparent / Transparent Grey						
G19	DFO MPO	ASR/PÉLAGIQUE FSC/PELAGIC	Or / Gold						
G19	DFO MPO	ASR/BARE RAYÉ FSC/STRIPED BASS	Bleue Royale / Royal Blue Pantone 293						